



**ResMed**

**Lumis™**

HFT

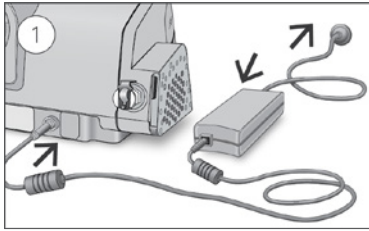


Quick start guide

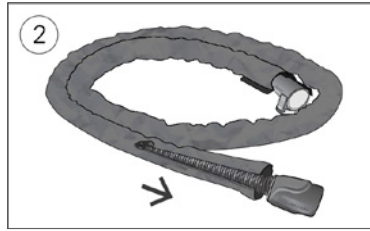
English | Deutsch | Français | Italiano | Nederlands | Español | Português

Read your entire Lumis™ HFT User Guide before use.

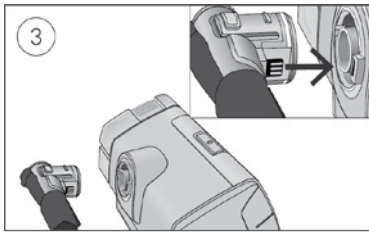
## Setup



With the device on a stable level surface below head height, connect one end of the power cord into the power supply unit and the other end into the power outlet.



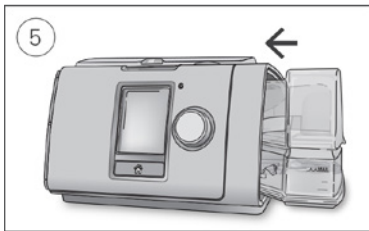
Fit the tubing wrap around the air tubing.



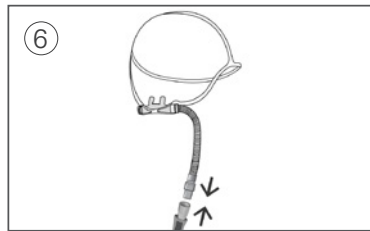
Connect the air tubing firmly to the air outlet located on the rear of the device.



Open the humidifier and fill it with water up to the maximum water level mark.



Close the humidifier and insert it into the side of the device.



Connect the free end of the air tubing firmly onto the high-flow nasal cannula.

**Note:** It is recommended to place the device on a heat resistant pad to avoid possible heat damage to surfaces.

## Connecting/disconnecting supplemental oxygen

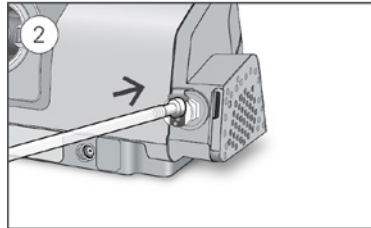
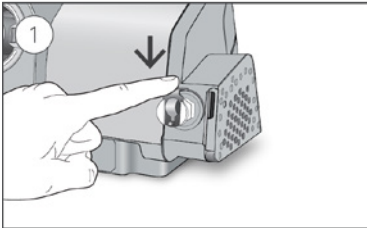
Your Lumis HFT device is designed to be compatible with levels of supplemental oxygen up to 10 L/min.

Always make sure that the device is turned on and airflow generated before the oxygen supply is turned on. Always turn the oxygen supply off before the device, so that unused oxygen does not accumulate within the device enclosure and create a risk of fire.

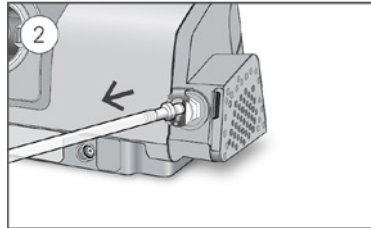
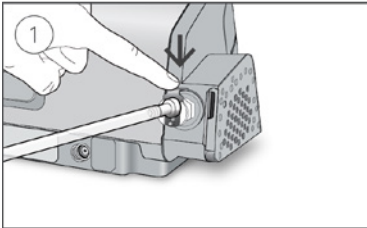
**Note:** Do not connect supplemental oxygen input directly to a medical gas pipeline system, oxygen bottle or other high pressure oxygen source. A flow regulator must be fitted to ensure the delivered oxygen remains at or below 10 L/min.

For advice on connecting to an oxygen source, contact your homecare provider.

### Connecting



### Disconnecting

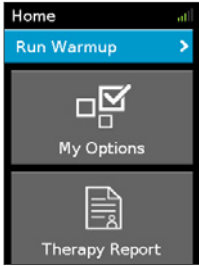


Refer to the Lumis HFT User Guide for warnings and cautions and details on how to perform a functional check.

# Setting therapy

Note: Your clinician should have applied your prescribed settings to your device.

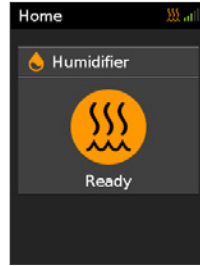
## Warmup



1. Select Run Warmup.

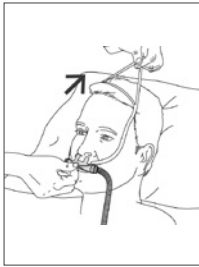


2. Warmup will take between 10-20 mins. Therapy can be started at any time during Warmup.

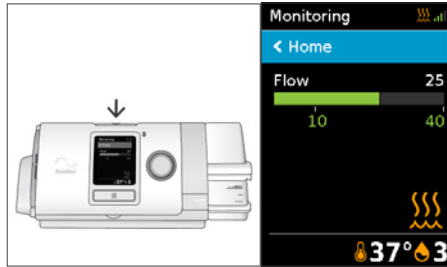


3. When Warmup is complete, Ready will be displayed.

## Start therapy



4. Fit your high-flow nasal cannula.

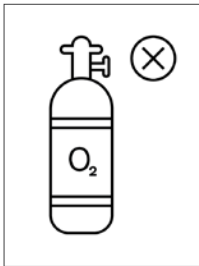


5. Press the Start/Stop button to start therapy.

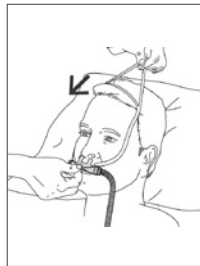


6. If you have supplemental oxygen, ensure source is now turned ON.

## Stop therapy



1. Ensure oxygen source is turned OFF.



2. Remove your High Flow Nasal Cannula.



3. Press the Start/Stop button and then press the dial to confirm OK to stop therapy.



4. Drying mode will commence.

**Warming mode** pre-heats the water before starting therapy so that the air is not cold or dry at the start of therapy.

**Drying mode** runs for 90 mins and dries the air tubing and cannula so that it is ready for use the next time. Ensure that the air tubing and cannula remain connected to the device and air flow unimpeded during the Drying mode.

## Caring for your device

Refer to the Lumis HFT User Guide for a detailed cleaning and maintenance information.

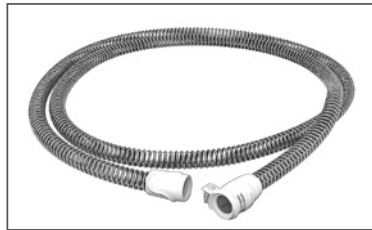
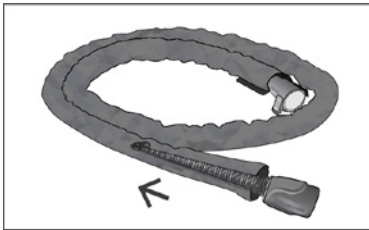
### Cleaning

You should clean the device weekly as described. Refer to the nasal cannula user guide for detailed instructions on cleaning your nasal cannula.

1. Wash the humidifier and air tubing in warm water using mild detergent.
2. Wash the tubing wrap in cold to warm water using a mild detergent. Rinse well and drip dry.
3. Rinse the humidifier and air tubing thoroughly and allow to dry out of direct sunlight and/or heat.
4. Wipe the exterior of the device with a dry cloth.

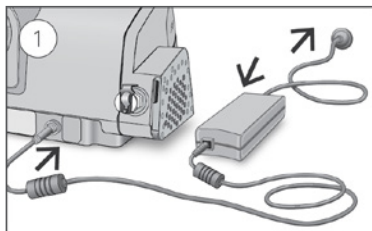
### Checking – tubing and tubing wrap

Remove the tubing wrap and check the air tubing is clean. Replace it if there are any holes, tears or cracks.

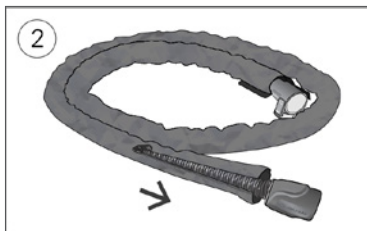


Lesen Sie vor dem Gebrauch die gesamte Lumis™ HFT-Gebrauchsanweisung durch.

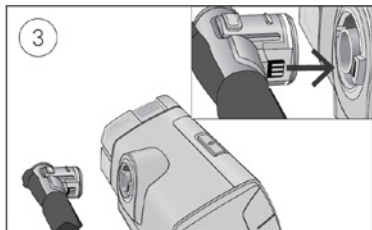
## Therapie vorbereiten



Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche unterhalb der Kopfhöhe. Schieben Sie den Stecker des Stromkabels in die Stromeingangsbuchse des Gerätes. Verbinden Sie ein Ende des Netzkabels mit dem Netzteil und das andere Ende mit der Steckdose.



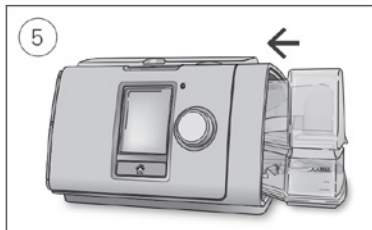
Legen Sie die Komforthülle um den Atemschlauch.



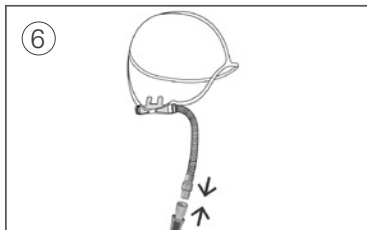
Verbinden Sie den Atemschlauch fest mit dem Luftauslass auf der Rückseite des Gerätes.



Öffnen Sie den Befeuchter und füllen Sie ihn bis zur maximalen Wasserstandsmarkierung mit Wasser.



Schließen Sie den Befeuchter und setzen Sie ihn seitlich in das Gerät ein.



Verbinden Sie das freie Ende des Atemschlauchs fest mit der High-Flow-Nasenkanüle.

**Hinweis:** Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät auf eine hitzefeste Unterlage zu stellen, um mögliche Hitzeschäden an Oberflächen zu vermeiden.

# Anschließen/Trennen der zusätzlichen Sauerstoffgabe

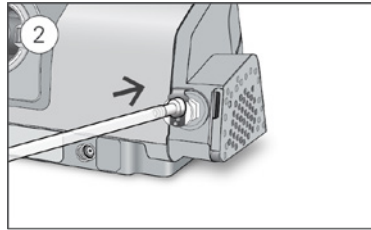
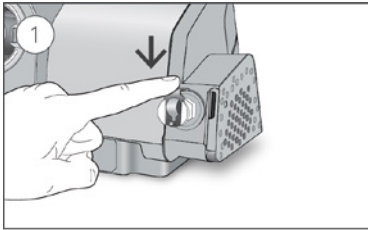
Ihr Lumis HFT-Gerät ist für eine zusätzliche Sauerstoffgabe von bis zu 10 L/min geeignet.

Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät eingeschaltet ist und ein Luftfluss zustande kommt, bevor die Sauerstoffzufuhr eingeschaltet wird. Die Sauerstoffzufuhr muss immer ausgeschaltet werden, bevor das Gerät ausgeschaltet wird, um zu vermeiden, dass sich unverbrauchter Sauerstoff im Gerätegehäuse ansammelt und somit ein Brandrisiko entsteht.

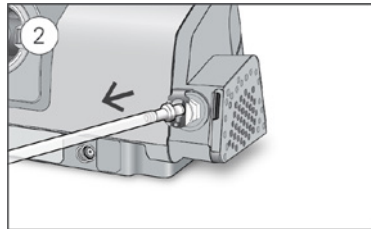
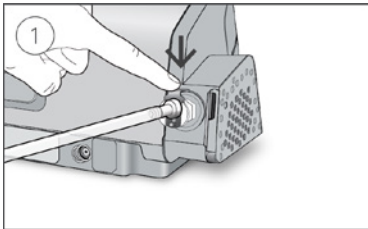
**Hinweis:** Der Einlass für die zusätzliche Sauerstoffgabe darf nicht direkt mit einem Leitungssystem für medizinische Gase, einem Sauerstoffzylinder oder einer sonstigen Sauerstoffzufuhr mit hohem Druck verbunden werden. Es muss ein Flussregler eingebaut werden, um sicherzustellen, dass höchstens 10 L/min Sauerstoff abgegeben werden.

Wenden Sie sich an Ihren Leistungserbringer, wenn Sie Hilfe beim Anschluss an eine Sauerstoffquelle benötigen.

## Anschließen



## Trennen

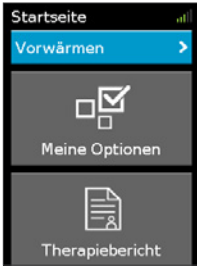


Warnungen und Vorsichtshinweise sowie Einzelheiten zur Durchführung einer Funktionsprüfung finden Sie in der Lumis HFT-Gebrauchsanweisung

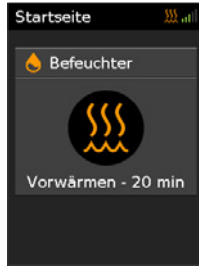
# Therapie einstellen

**Hinweis:** Hinweis: Ihr Arzt sollte die verschriebenen Einstellungen bereits auf Ihrem Gerät eingerichtet haben.

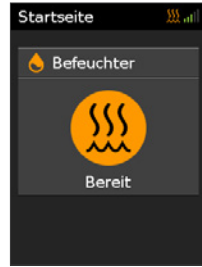
## Aufwärmen



1. Wählen Sie **Aufwärmen**.

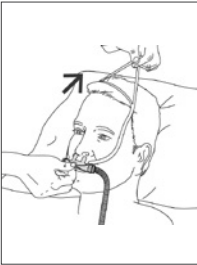


2. Der Aufwärmvorgang dauert etwa 10 bis 20 Minuten. Die Therapie kann jederzeit während des Aufwärmens gestartet werden.

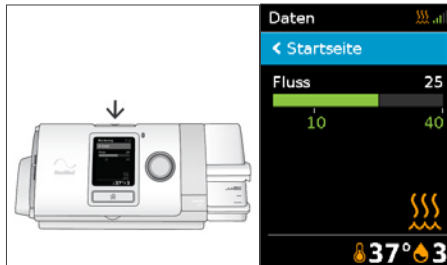


3. Wenn das **Aufwärmen** beendet ist, wird **Bereit** angezeigt.

## Therapie starten



4. Legen Sie Ihre High-Flow-Nasenkanüle an.



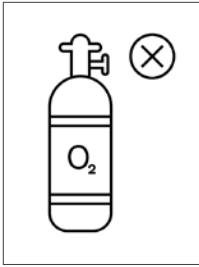
5. Drücken Sie zum Starten der Therapie die Start/Stopp-Taste.



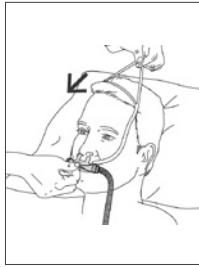
6. Wenn Sie zusätzlichen Sauerstoff verwenden, stellen Sie sicher, dass die Sauerstoffquelle jetzt eingeschaltet ist.



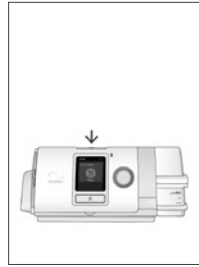
## Therapie beenden



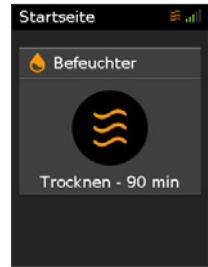
1. Vergewissern Sie sich, dass die Sauerstoffquelle ausgeschaltet ist.



2. Nehmen Sie Ihre High-Flow-Nasenkanüle ab.



3. Drücken Sie die Start/ Stopp-Taste und anschließend den Bedienregler, um zu bestätigen, dass die Therapie beendet werden soll.



4. Der Trocknungsmodus beginnt.

**Der Wärmemodus** wärmt das Wasser vor Beginn der Therapie vor, damit die Luft zu Beginn der Therapie nicht kalt oder trocken ist.

**Der Trocknungsmodus** läuft 90 Minuten lang und trocknet den Atemschlauch und die Nasenkanüle, damit Sie für den nächsten Einsatz bereit sind. Sorgen Sie dafür, dass Atemschlauch und Nasenkanüle während des Trocknungsmodus mit dem Gerät verbunden bleiben und der Luftstrom nicht behindert wird.

## Pflege des Gerätes

Ausführliche Informationen zu Reinigung und Wartung entnehmen Sie bitte der Lumis HFT-Gebrauchsanweisung.

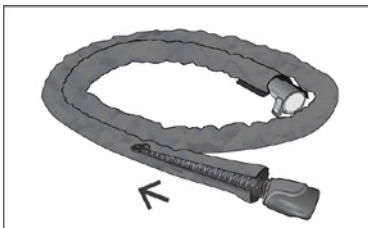
### Reinigung

Sie sollten das Gerät wöchentlich wie beschrieben reinigen. Ausführliche Anweisungen zur Reinigung Ihrer Nasenkanüle entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung für die Nasenkanüle.

1. Reinigen Sie den Befeuchter und den Atemschlauch in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
2. Waschen Sie die Komforthülle in handwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Gut abspülen und abtropfen lassen.
3. Spülen Sie den Befeuchter und den Atemschlauch gut ab und lassen Sie diese vor direktem Sonnenlicht und/oder Hitze geschützt trocknen.
4. Wischen Sie das Gerät außen mit einem trockenen Tuch ab.

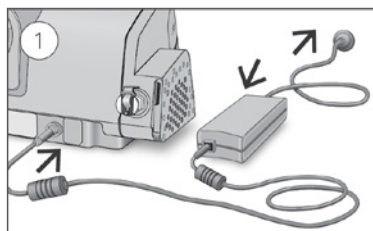
### Überprüfen – Schlauch und Komforthülle

Nehmen Sie die Komforthülle ab und überprüfen Sie, ob der Atemschlauch sauber ist. Wenn Löcher oder Risse vorhanden sind, tauschen Sie ihn aus.

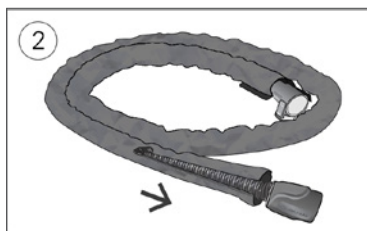


Veillez à lire l'intégralité du guide d'utilisation du Lumis™ HFT avant d'utiliser l'appareil.

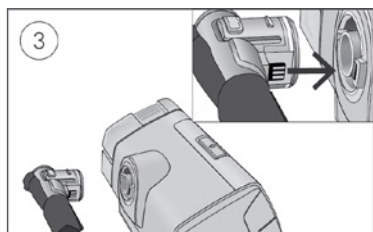
## Installation



L'appareil étant posé sur une surface stable et en dessous de la hauteur de la tête du patient, branchez une extrémité du câble d'alimentation sur le bloc d'alimentation et l'autre extrémité sur la prise de courant.



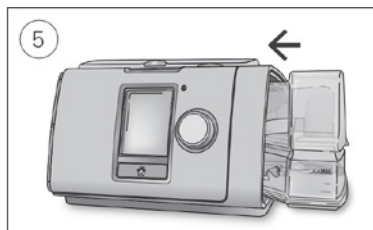
Entourez le circuit respiratoire avec la housse prévue à cet effet.



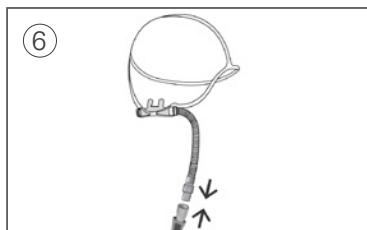
Raccordez fermement le circuit respiratoire à la sortie d'air à l'arrière de l'appareil.



Ouvrez l'humidificateur et remplissez-le d'eau jusqu'au repère de niveau d'eau maximum.



Fermez l'humidificateur et insérez-le dans le côté de l'appareil.



Raccordez l'extrémité libre du circuit respiratoire fermement sur la canule nasale à haut débit.

**Remarque :** Il est recommandé de placer l'appareil sur un tapis résistant à la chaleur pour éviter d'éventuels dommages causés aux surfaces par la chaleur.

## Connexion/déconnexion de l'adjonction d'oxygène

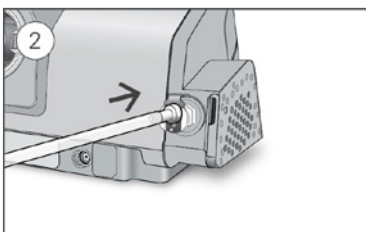
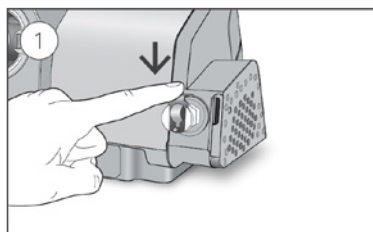
Votre appareil Lumis HFT est conçu pour être compatible avec l'adjonction d'oxygène à un débit pouvant atteindre 10 l/min.

Toujours s'assurer que l'appareil est sous tension et qu'un débit d'air est généré avant d'activer l'alimentation en oxygène. Couper systématiquement l'alimentation en oxygène avant l'appareil, pour éviter que de l'oxygène non utilisé ne s'accumule dans le boîtier de l'appareil et ne crée un risque d'incendie.

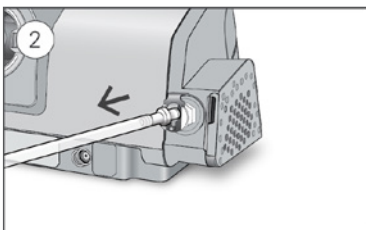
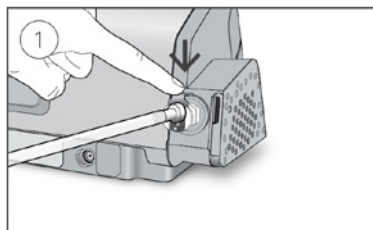
**Remarque :** Ne pas raccorder l'entrée d'adjonction d'oxygène directement à un circuit de gaz médical, une bouteille d'oxygène ou toute autre source d'oxygène à haute pression. Un régulateur de débit doit être monté afin de garantir que le débit d'oxygène délivré reste constant ou inférieur à 10 l/min.

Pour tout conseil relatif à la connexion d'une source d'oxygène, contactez votre prestataire de santé à domicile.

### Connexion



### Déconnexion

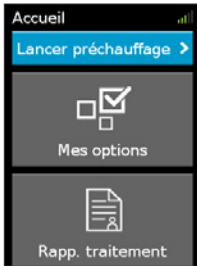


Consultez le mode d'emploi du Lumis HFT afin de prendre connaissance des avertissements et des mises en garde ainsi que des détails sur la réalisation d'une vérification du fonctionnement.

# Réglage du traitement

Remarque : Votre médecin devrait avoir configuré dans votre appareil les paramètres qui vous ont été prescrits.

## Préchauffage



1. Sélectionnez **Lancer le préchauffage**.



2. Le préchauffage prend entre 10 et 20 minutes. Le traitement peut être démarré à tout moment pendant le **Préchauffage**.

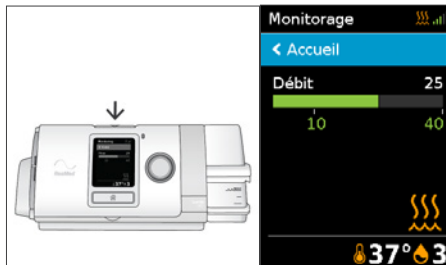


3. Une fois le **Préchauffage** terminé, **Prêt** s'affiche.

## Démarrez le traitement



4. Ajustez votre canule nasale à haut débit.

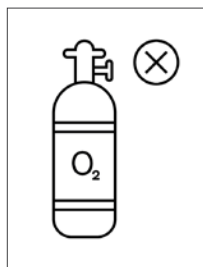


5. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour démarrer le traitement.

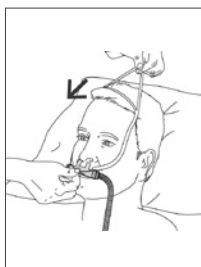


6. Si une adjonction d'oxygène est nécessaire, assurez-vous que la source d'oxygène est allumée.

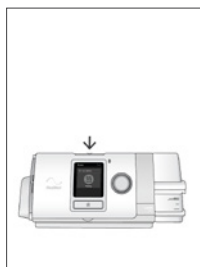
## Arrêtez le traitement



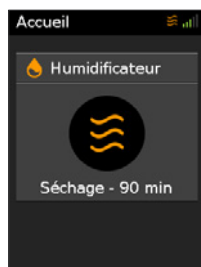
1. Assurez-vous que la source d'oxygène est **DÉSACTIVÉE**.



2. Retirez votre canule nasale à haut débit.



3. Appuyez sur le bouton Démarrer/ Arrêter, puis appuyez sur la molette pour confirmer OK afin d'arrêter le traitement.



4. Le mode Séchage commence.

Le mode **Chauffage** préchauffe l'eau avant de démarrer le traitement pour que l'air ne soit pas froid ou sec au début du traitement.

Le mode **Séchage** fonctionne pendant 90 minutes et sèche l'air dans le circuit respiratoire et la canule de sorte à être prêt pour la prochaine utilisation. Assurez-vous que le circuit respiratoire et la canule restent connectés à l'appareil et que le flux d'air s'écoule librement en mode Séchage.

## Entretien de votre appareil

Consultez le guide d'utilisation du Lumis HFT pour des informations détaillées sur le nettoyage et la maintenance.

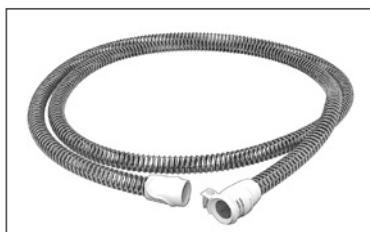
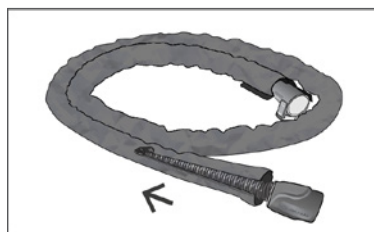
### Nettoyage

Nettoyez l'appareil hebdomadairement de la manière décrite. Consultez le guide d'utilisation de la canule nasale pour des instructions détaillées sur le nettoyage de votre canule nasale.

1. Nettoyez l'humidificateur et le circuit respiratoire à l'eau tiède avec un détergent doux.
2. Nettoyez la housse du circuit respiratoire à l'eau froide ou tiède avec un détergent doux. Rincez et égouttez jusqu'au séchage complet.
3. Rincez soigneusement l'humidificateur et le circuit respiratoire et laissez sécher à l'abri de la lumière directe du soleil et/ou de la chaleur.
4. Essuyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

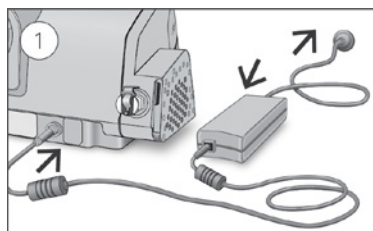
### Contrôle – circuit respiratoire et housse de circuit respiratoire

Retirez la housse du circuit respiratoire et vérifiez que le circuit respiratoire est propre. Vous devez la remplacer si elle présente des trous, déchirures ou fissures.

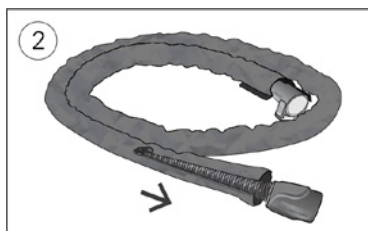


Prima dell'uso, leggere per intero la Guida all'uso di Lumis™ HFT.

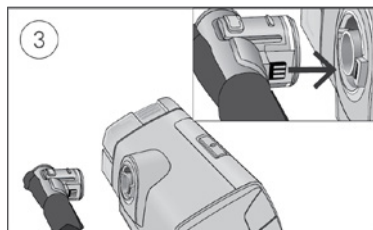
## Installazione



Con l'apparecchio su di una superficie piana e stabile sotto l'altezza della testa, collegare un'estremità del cavo di alimentazione all'alimentatore e l'altra estremità a una presa elettrica.



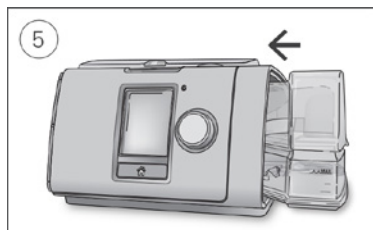
Avvolgere la guaina per tubi intorno al circuito respiratorio.



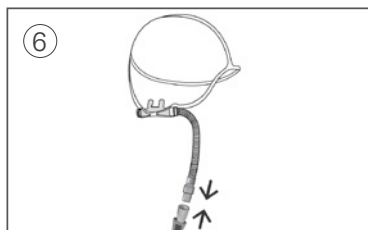
Collegare saldamente il circuito respiratorio alla presa di uscita dell'aria sul retro dell'apparecchio.



Aprire l'umidificatore e riempirlo con acqua fino alla tacca indicante il livello massimo dell'acqua.



Chiudere l'umidificatore e introdurlo nell'apposito spazio sul lato dell'apparecchio.



Connettere la cannula nasale ad alto flusso all'estremità libera del circuito respiratorio.

**Nota:** Si consiglia di posizionare l'apparecchio su di un tappetino resistente al calore per evitare possibili danni termici alle superfici.

## Collegamento/scollegamento dell'ossigeno supplementare

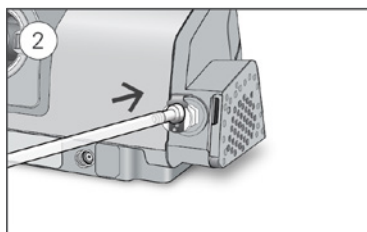
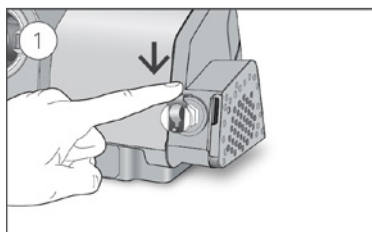
L'apparecchio Lumis HFT è progettato per essere compatibile con livelli di ossigeno supplementare fino a 10 l/min.

Prima di attivare l'erogazione di ossigeno verificare sempre che l'apparecchio sia acceso e che generi un flusso d'aria. L'erogazione di ossigeno va sempre spenta prima dell'apparecchio, di modo che l'ossigeno inutilizzato non si accumuli all'interno dell'apparecchio, con conseguente rischio di incendio.

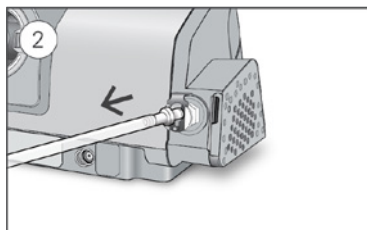
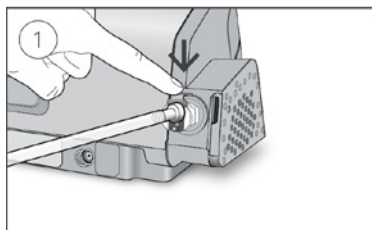
**Nota:** Non collegare l'ingresso dell'ossigeno supplementare direttamente all'impianto di erogazione di gas medicali, alla bombola di ossigeno o ad altra sorgente di ossigeno ad alta pressione. Si dovrà interporre un regolatore di flusso per assicurare che l'ossigeno somministrato resti in corrispondenza o al di sotto di 10 l/min.

Per istruzioni sul collegamento a una sorgente di ossigeno, contattare il proprio fornitore di servizi di assistenza.

### Collegamento



### Scollegamento

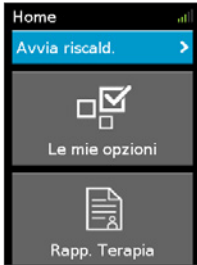


Per le avvertenze, le precauzioni e dettagli su come eseguire una verifica del funzionamento, consultare la guida all'uso di Lumis HFT.

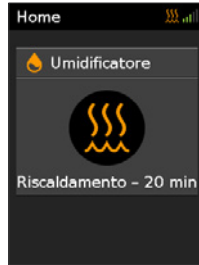
# Impostazione della terapia

**Nota:** Il medico dovrebbe già aver applicato all'apparecchio le impostazioni corrispondenti alla prescrizione.

## Riscaldamento



1. Selezionare **Avvia riscaldamento**.



2. Il riscaldamento impiegherà 10-20 minuti. La terapia può essere avviata in qualsiasi momento durante il **Riscaldamento**.

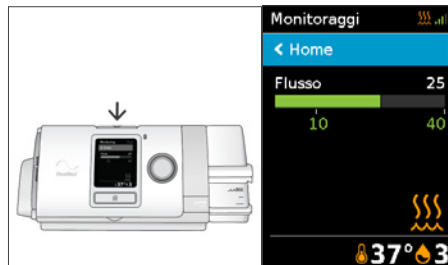


3. Al termine del **Riscaldamento** si visualizzerà il messaggio **Pronto**.

## Avviare la terapia



4. Inserire la cannula nasale ad alto flusso.



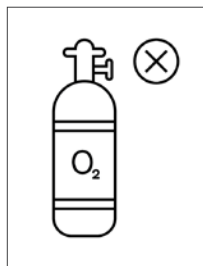
5. Premere il pulsante Start/Stop per avviare la terapia.



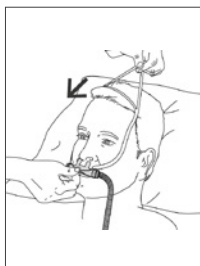
6. In presenza di ossigeno supplementare, assicurarsi che la relativa sorgente sia accesa.



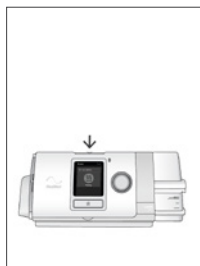
## Interrompere la terapia



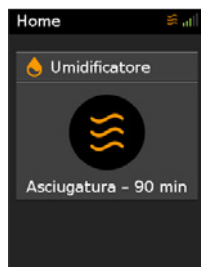
1. Assicurarsi che la sorgente di ossigeno sia spenta.



2. Rimuovere la cannula nasale ad alto flusso.



3. Premere il pulsante Start/Stop, quindi premere il selettore per confermare l'arresto della terapia.



4. Inizierà la modalità di asciugatura.

La **modalità di riscaldamento** riscalda l'acqua prima di avviare la terapia, in modo tale che all'inizio della terapia l'aria non sia fredda o asciutta.

La **modalità di asciugatura** viene eseguita per 90 minuti, asciugando il circuito respiratorio e la cannula affinché siano pronti per l'utilizzo successivo. Durante la modalità di asciugatura, assicurarsi che il circuito respiratorio e la cannula restino collegati all'apparecchio e che il flusso d'aria non sia ostacolato.

## Cura dell'apparecchio

Consultare la guida all'uso di Lumis HFT per informazioni sulla pulizia e la manutenzione.

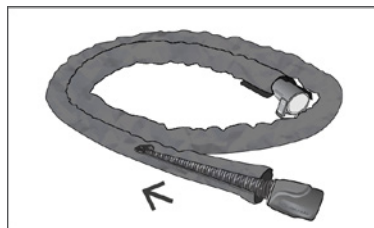
### Pulizia

Pulire l'apparecchio con frequenza settimanale come descritto. Consultare la guida per l'utente della cannula nasale per istruzioni dettagliate sulla pulizia della cannula.

1. Lavare l'umidificatore e il circuito respiratorio in acqua tiepida usando un detergente delicato.
2. Lavare la guaina per tubi in acqua da fredda a tiepida usando un detergente delicato. Sciacquare bene e far sgocciolare.
3. Sciacquare bene l'umidificatore e il circuito respiratorio e lasciarli asciugare al riparo dalla luce solare diretta e/o dal calore.
4. Passare un panno asciutto sull'esterno dell'apparecchio.

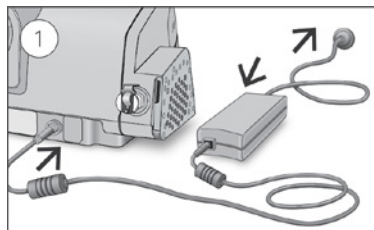
### Controllo del tubo e della guaina

Rimuovere la guaina del tubo e controllare che il circuito respiratorio sia pulito. Sostituirlo in presenza di fori, lacerazioni o incrinature.

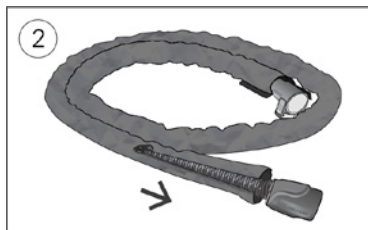


Lees vóór gebruik de volledige gebruikershandleiding van uw Lumis™.

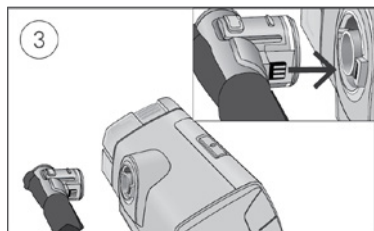
## Opzetten



Met het apparaat op een stabiel egaal oppervlak lager dan het hoofd steekt u het ene uiteinde van het netsnoer in de voedingseenheid en het andere uiteinde in het stopcontact.



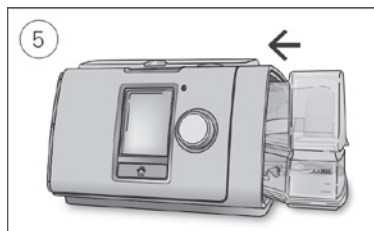
Plaats de wikkel van de slang rondom de luchtslang.



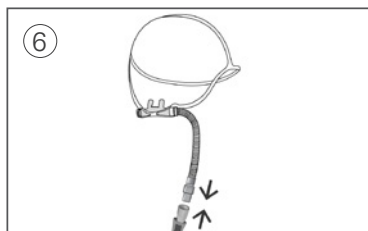
Sluit de luchtslang stevig aan op de luchtuitlaat op de achterkant van het apparaat.



Open de bevochtiger en vul het tot aan het maximale waterpeil met water.



Sluit de bevochtiger en steek deze in de zijkant van het apparaat.



Sluit het vrije uiteinde van de luchtslang stevig aan op de high-flow neusbriil.

**Opmerking:** Opmerking: Het wordt aanbevolen het apparaat op een hittebestendige onderlegger te plaatsen om hiteschade aan oppervlakten te vermijden.

## Aanvullende zuurstof verbinden/loskoppelen

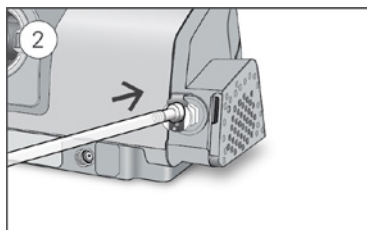
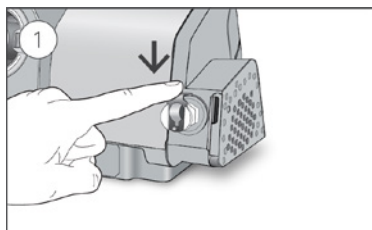
Uw Lumis HFT-apparaat is ontworpen om compatibel te zijn met hoeveelheden aanvullende zuurstof tot 10 L/min.

Zorg altijd dat het apparaat is ingeschakeld en luchtflow wordt gegenereerd voordat u de zuurstoftoevoer inschakelt. Schakel altijd de zuurstoftoevoer uit voordat u het apparaat uitschakelt, zodat zich geen ongebruikte zuurstof ophoopt in de behuizing van het apparaat, waardoor brandgevaar ontstaat.

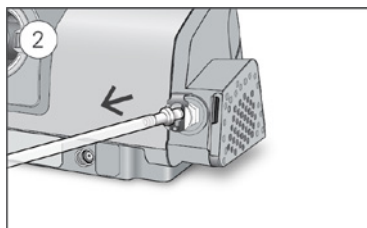
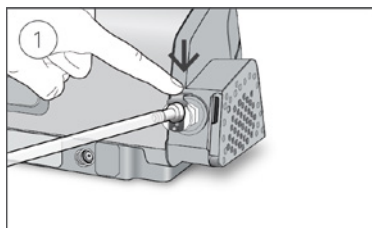
**Opmerking:** Verbind geen aanvullende zuurstoftoevoer rechtstreeks aan een pijplijnsysteem voor medisch gas, zuurstoffles of andere bron van zuurstof onder hoge druk. Er moet altijd een stroomregulator geplaatst worden om te verzekeren dat de geleverde zuurstof op of onder 10 L/min blijft.

Neem voor advies over het verbinden met een zuurstofbron contact op met uw thuiszorgverlener.

### Verbinden



### Loskoppelen

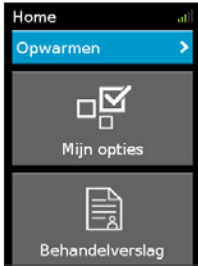


Raadpleeg de gebruikershandleiding van Lumis HFT voor waarschuwingen en details over hoe u een functiecontrole uitvoert.

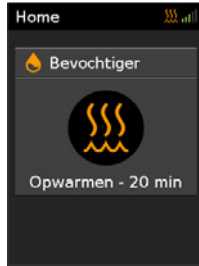
# Therapie instellen

**Opmerking:** Uw clinicus moet de voorgeschreven instellingen toepassen op het apparaat.

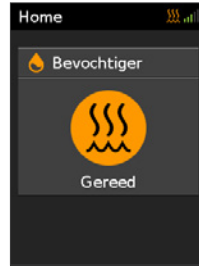
## Opwarming



1. Selecteer Opwarming uitvoeren.



2. Opwarming zal 10-20 minuten duren. De therapie kan op ieder moment gestart worden tijdens de opwarming.

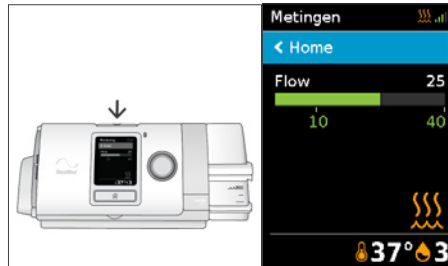


3. Wanneer de opwarming voltooid is, wordt klaar getoond.

## De therapie starten



4. Stel uw high-flow neusbril af.

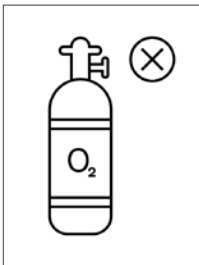


5. Druk op de Start/stop-knop om de therapie te starten.

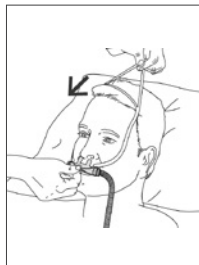


6. Indien u aanvullende zuurstof heeft, verzeker dat de bron nu AAN staat.

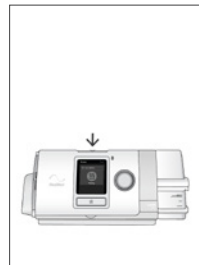
## De therapie stopzetten



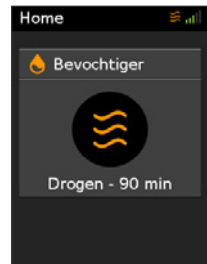
1. Verzekert dat de zuurstofbron UIT staat.



2. Verwijder uw high-flow neusbril.



3. Druk op de start-/stopknop en druk dan op de draaiknop om OK te bevestigen en de therapie te beëindigen.



4. De droogmodus zal starten.

**De opwarmmodus** verwarmt het water voor het starten van de therapie voor zodat de lucht niet koud of droog is aan het begin van de behandeling.

**De droogmodus** duurt 90 minuten en droogt de luchtslang en bril zodat deze klaar is voor het volgende gebruik. Controleer of de luchtslang en de bril ononderbroken verbonden zijn aan het apparaat en de luchtstroom tijdens de droogmodus.

## Verzorging van het apparaat

Zie de Lumis HFT-gebruikershandleiding voor informatie over reiniging en onderhoud.

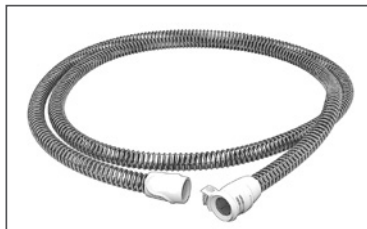
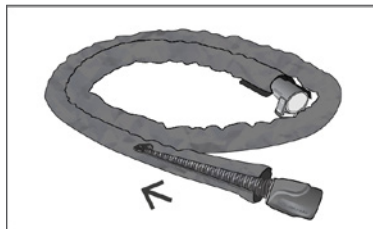
### Reiniging

U moet het apparaat wekelijks reinigen volgens de instructies. Zie de gebruikershandleiding van de neusbril voor gedetailleerde aanwijzingen voor het reinigen van de neusbril.

1. Was de bevochtiger en de luchtslang in warm water met een mild reinigingsmiddel.
2. Was de wikkel van de slang in koud tot warm water met een mild reinigingsmiddel. Spoel goed af en laat uitdruppelen.
3. Spoel de bevochtiger en de luchtslang grondig af en laat ze drogen uit de buurt van direct zonlicht en/of warmte.
4. Veeg de buitenkant van het apparaat af met een droge doek.

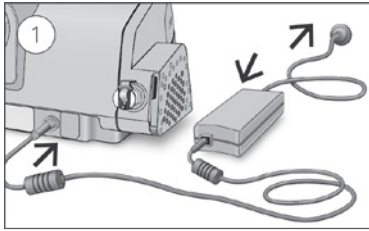
### Controleren - slang en slangwikkel

Verwijder de slangwikkel en controleer of de luchtslang proper is. Vervang als er gaten, scheuren of barsten in zitten.

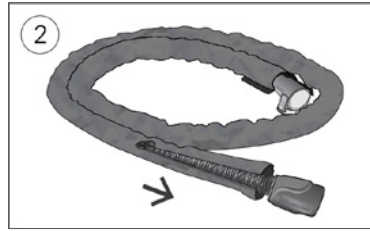


Lea el manual del usuario de Lumis™ HFT en su totalidad antes de usar el producto.

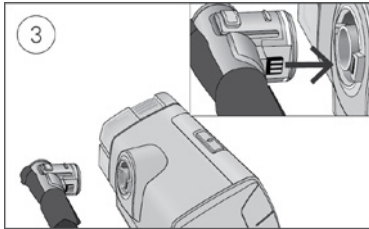
## Configuración



Con el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada por debajo de la altura de la cabeza, conecte un extremo del cable de alimentación en la unidad de suministro eléctrico y el otro extremo en la salida de alimentación.



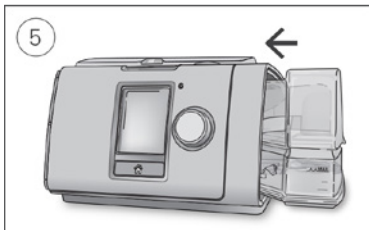
Ajuste la funda del tubo en torno al tubo de aire.



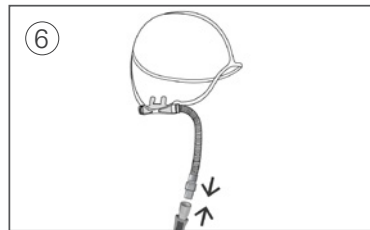
Conecte firmemente el tubo de aire a la salida de aire de la parte posterior del dispositivo.



Abra el humidificador y llénelo con agua hasta la marca de nivel máximo de agua.



Cierre el humidificador e insértelo en el lateral del dispositivo.



Conecte firmemente el extremo libre del tubo de aire a la cánula nasal de alto flujo.

**Nota:** Se recomienda colocar el dispositivo en una alfombrilla refractaria para evitar daños en las superficies por efecto del calor.

## Conexión y desconexión de oxígeno suplementario

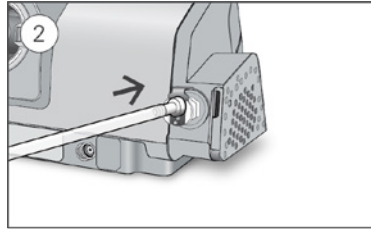
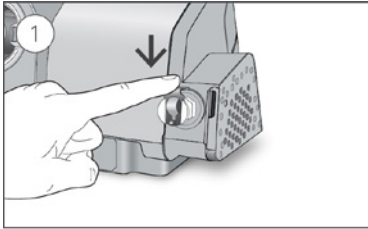
Su dispositivo Lumis HFT está diseñado para ser compatible con oxígeno suplementario hasta un nivel máximo de 10 l/min.

Antes de encender el suministro de oxígeno, asegúrese siempre de que el dispositivo esté encendido y de que se esté generando flujo de aire. Apague siempre el suministro de oxígeno antes que el dispositivo, para que el oxígeno no utilizado no se acumule dentro de la carcasa del dispositivo y cree un riesgo de incendio.

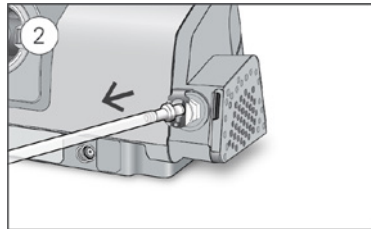
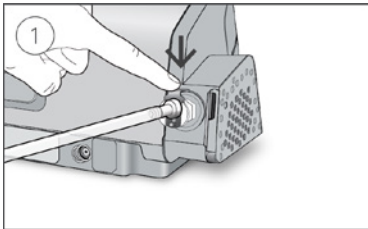
**Nota:** No conecte la entrada de oxígeno suplementario directamente a una toma de gas medicinal, ni a una botella de oxígeno ni a ninguna otra fuente de oxígeno a alta presión. Debe acoplarse un caudalímetro para asegurar que el suministro de oxígeno se mantenga a 10 l/min o menos.

Para obtener información sobre cómo conectar el dispositivo a una fuente de oxígeno, póngase en contacto con su proveedor de asistencia sanitaria.

### Conexión



### Desconexión

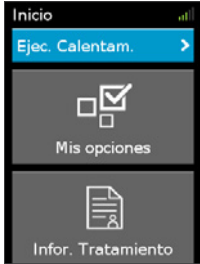


Consulte el manual del usuario de Lumis HFT para obtener información sobre advertencias y precauciones, y detalles sobre cómo realizar una comprobación del funcionamiento.

# Ajuste del tratamiento

Nota: Su médico deberá haber programado los ajustes prescritos en el dispositivo.

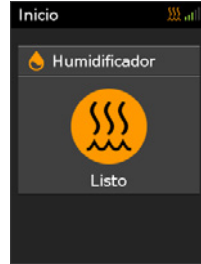
## Calentamiento



1. Seleccione **Ejec. Calentam.**



2. El calentamiento tardará entre 10 y 20 minutos. El tratamiento puede iniciarse en cualquier momento durante el **Calentamiento**.

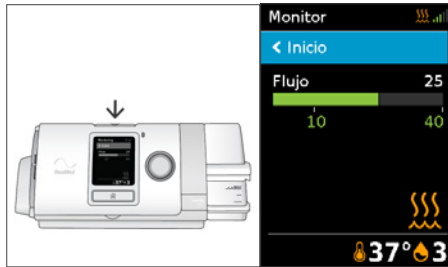


3. Una vez finalizado el calentamiento, se mostrará **Listo**.

## Inicio del tratamiento



4. Ajuste su cánula nasal de alto flujo.

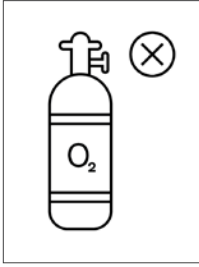


5. Pulse el botón Inicio/Parada para iniciar el tratamiento.

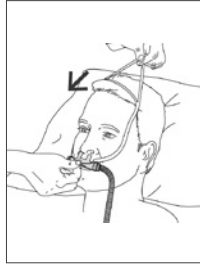


6. Si tiene oxígeno suplementario, asegúrese de que la fuente está encendida ahora.





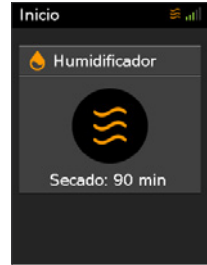
1. Asegúrese de que la fuente de oxígeno esté apagada.



2. Quítese la cánula nasal de alto flujo.



3. Pulse el botón Inicio/ Detención y, a continuación, pulse el botón para confirmar que desea detener el tratamiento.



4. Se iniciará el modo de Secado.

El modo de **Calentamiento** precalienta el agua antes de iniciar el tratamiento para que el aire no esté frío ni seco cuando comience el tratamiento.

El modo de **Secado** está activo durante 90 minutos y seca el tubo de aire y la cánula para que estén listos para utilizarse la próxima vez. Asegúrese de que el tubo de aire y la cánula permanezcan conectados al dispositivo y de que el aire fluya sin obstrucciones durante el modo de Secado.

## Cuidado de su dispositivo

Consulte el manual del usuario de Lumis HFT para obtener información detallada sobre la limpieza y el mantenimiento.

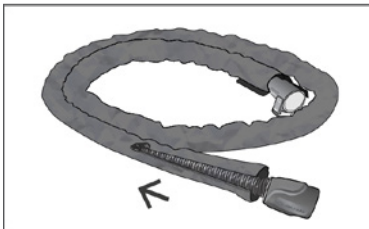
### Limpieza

Deberá limpiar el dispositivo como se describe una vez a la semana. Consulte el manual del usuario de la cánula nasal para obtener instrucciones detalladas sobre su limpieza.

1. Lave el humidificador y el tubo de aire en agua tibia con un detergente suave.
2. Lave la funda del tubo en agua de fría a tibia con un detergente suave. Enjuague bien y déjelo secar al aire.
3. Enjuague a fondo el humidificador y el tubo de aire y déjelos secar alejados de la luz solar directa o del calor.
4. Limpie el exterior del dispositivo con un paño seco.

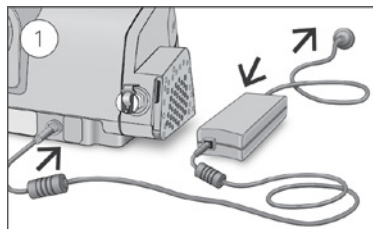
### Comprobación: tubo y funda del tubo

Retire la funda del tubo y asegúrese de que el tubo de aire esté limpio. Cámbielo si detecta orificios, rasgaduras o grietas.

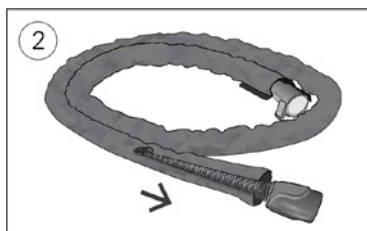


Leia o manual do utilizador do Lumis™ HFT na íntegra antes de utilizar.

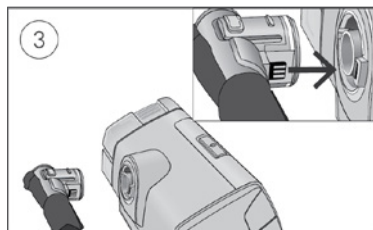
## Montagem



Com o dispositivo colocado numa superfície nivelada estável abaixo da altura da cabeça, ligue uma extremidade do cabo de alimentação à fonte de alimentação e a outra extremidade à tomada da rede elétrica.



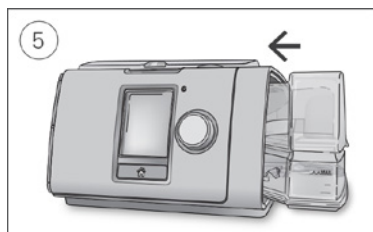
Introduza a tubagem de ar no respetivo invólucro.



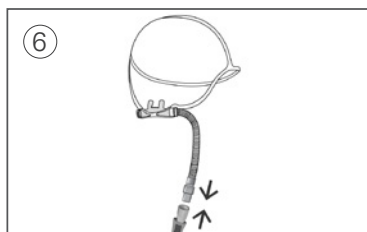
Ligue a tubagem de ar firmemente à saída de ar situada na traseira do dispositivo.



Abra o humidificador e encha-o com água até à marca do nível máximo de água.



Feche o humidificador e insira-o na parte lateral do dispositivo.



Ligue a extremidade livre da tubagem de ar com firmeza à cânula nasal de alto fluxo.

**Nota:** Recomenda-se a colocação do dispositivo numa placa resistente ao calor para evitar danos nas superfícies causados pelo calor.

## Ligar/desligar oxigénio suplementar

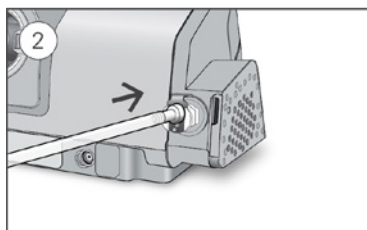
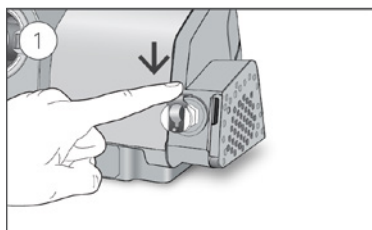
O seu dispositivo Lumis HFT foi concebido para ser compatível com níveis de oxigénio suplementar de até 10 l/min.

Certifique-se sempre de que o dispositivo está ligado e que é gerado fluxo de ar antes de ligar a fonte de oxigénio. Desligue sempre a fonte de oxigénio antes do dispositivo, para que o oxigénio não utilizado não acumule dentro do invólucro do dispositivo e constitua um risco de incêndio.

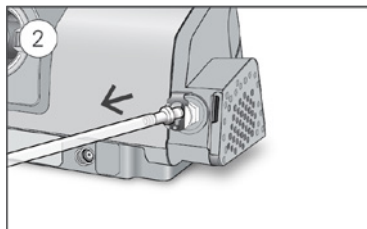
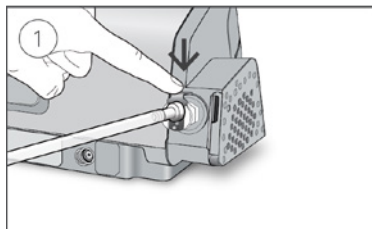
**Nota:** Não ligue a entrada de oxigénio suplementar diretamente a um sistema de tubos de gases médicos, a uma garrafa de oxigénio ou a outra fonte de oxigénio de alta pressão. Tem de ser instalado um regulador de fluxo para assegurar que o oxigénio administrado permanece a um valor igual ou inferior a 10 l/min.

Para aconselhamento na ligação a uma fonte de oxigénio, contacte o seu prestador de cuidados domiciliários.

### Encaixe



### Desencaixe



Consulte o Manual do utilizador do Lumis HFT para avisos e precauções e detalhes sobre como realizar uma verificação funcional.

# Configurar a terapia

Nota: O seu médico deve ter aplicado todas as suas configurações prescritas ao seu dispositivo.

## Aquecimento



1. Selecione Exec. Aquecimento.



2. O aquecimento levará 10-20 mins. A terapia pode ser iniciada a qualquer altura durante o Aquecimento.

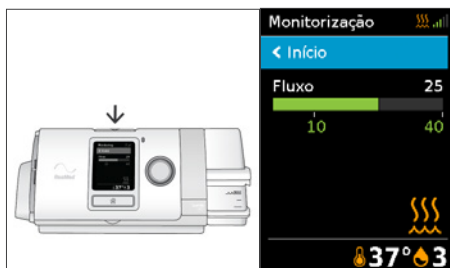


3. Quando o Aquecimento estiver completo, será mostrada a indicação Pronto.

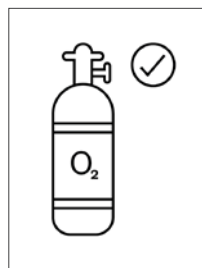
## Iniciar a terapia



4. Coloque a sua cânula nasal de alto fluxo.

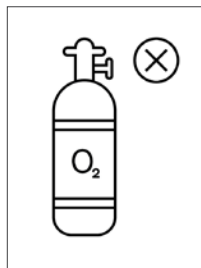


5. Prima o botão Iniciar/Parar para iniciar a terapia.

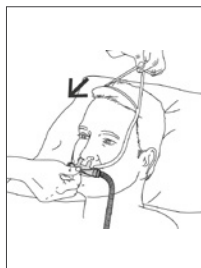


6. Se tiver oxigénio suplementar, certifique-se de que a fonte está agora LIGADA.

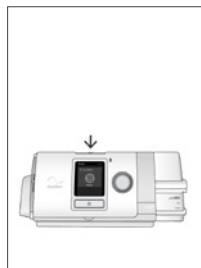
## Parar a terapia



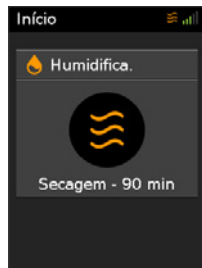
1. Certifique-se de que a fonte de oxigénio está DESLIGADA.



2. Remova a sua cânula nasal de alto fluxo.



3. Prima o botão Iniciar/Parar e depois prima o botão rotativo para confirmar OK para parar a terapia.



4. O modo de secagem irá começar.

O modo de **Aquecimento** pré-aquece a água antes de iniciar a terapia, para que o ar não esteja frio nem seco no início da terapia.

O modo de **Secagem** é executado durante 90 mins e seca a tubagem de ar e a cânula de modo a que estejam prontas para utilização uma próxima vez. Certifique-se de que a tubagem de ar e a cânula permanecem ligadas ao dispositivo e o fluxo de ar está desimpedido durante o modo de Secagem.

## Cuidar do seu dispositivo

Consulte o manual do utilizador do Lumis HFT para obter mais informações sobre a limpeza e manutenção.

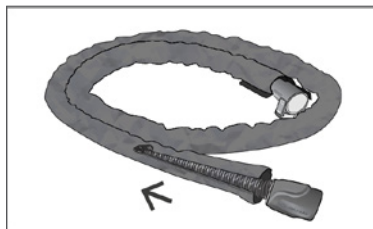
### Limpeza

Deverá limpar o dispositivo semanalmente, conforme descrito. Consulte o manual do utilizador da cânula nasal para obter informações detalhadas sobre a limpeza da sua cânula nasal.

1. Lave o humidificador e a tubagem de ar em água morna e detergente suave.
2. Lave a tubagem de ar em água fria a morna, utilizando um detergente suave. Enxague bem e pendure para secar.
3. Enxague bem o humidificador e a tubagem de ar e deixe secar, ao abrigo da luz solar direta e/ou do calor.
4. Limpe o exterior do dispositivo com um pano seco.

### A verificar – tubagem e invólucro de tubagem

Remova o invólucro de tubagem e verifique que a tubagem de ar está limpa. Substitua-a se apresentar quaisquer orifícios, rasgões ou fendas.





**ResMed**



**ResMed Pty Ltd**

1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153 Australia

See ResMed.com for other ResMed locations worldwide. Lumis is a trademark and/or registered trademark of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip).

© 2020 ResMed. 288384/1 2020-06

[ResMed.com](http://ResMed.com)

CE 0123



288384